



REPÚBLICA DEMOCRÁTICA DE TIMOR-LESTE
RDTL
TRIBUNAL DISTRITAL de DILI
SECÇÃO KRIMIS GRAVES

Tribunal Distritál Dili nian
PAINÉL ESPESIÁL ba KRIMI TODAN SIRA

Kazu No. **1 / 2001**
Data: 14 Abril 2005
Orijinál: Ingles

Iha Prezensa husi: Judge Siegfried Blunk, Presiding
Judge Samith de Silva
Judge Deodolindo Dos Santos

Deputadu Promotór Públiku ba Krimi Todan
v.
Francisco Pedro

JULGAMENTU/SENTENSA

Husi Ministériu Públiku:
Mr. Marek Michon

Defeza:
Mr. Holger Hembach

A. PAINÉL ESPESIAL

1. Painél Espesial ba Krimi Todan sira iha Timor Leste (hosi ne'e ba oin: Painél Espesial) estabese iha Tribunal Distritál Dili ho konformidade tuir Sek. 10 UNTAET nia Reglamentu (hosi ne'e ba oin "Reg.") 2000/11 ho emenda husi Reg. 2001/25, atu bele hala'o jurisdisaun (inter alia) ba Krimi sira hasoru Umanidade hanesa ida ne'ebe espezifika ona iha Sek. 1.3 (c) Reg. 2000/15, entre sira ofensa kriminál sira kona-ba:

Krimi hasoru Umanidade Omisidui nian (Sek. 5.1 (a) Reg. 2000/15).
Krimi hasoru Umanidade Tortura nian (Sek. 5.1 (f) Reg. 2000/15), no
Krimi hasoru Umanidade Asaun Dezumanu sira Seluk (Sek. 5.1 (k) Reg. 2000/15).

Reglamentu hotu-hotu ne'ebe refere ba iha julgamentu ida ne'e iha aprovasaun husi Seksaun 165 iha Konstituisaun Repúblika Demokrátika Timor Leste ninian, ne'ebe vijente iha 20 Maiu 2002.

2. Tuir Sek. 3 Reg. 2000/15 Painél Espesial sei aplika ba dala uluk liu
 - Timor Leste nia lei hanesa promulga iha Sek. 3 Reg. 1999/1, ida ne'ebe maka "lei sira ne'ebe aplika iha Timor Leste molok 25 Outubru 1999"
 - subsekuente UNTAET nia Reglamentu sira.
 - subsekuente lei sira ne'ebe Timor Leste nia instituisaun sira estabese ho demokrasia.
3. Painél Espesial mantein katak "lei sira ne'ebe aplika iha Timor Leste molok 25 Outubru 1999" maka lei Indonezia sira (Prokuradór v. Joao Sarmiento no Domingos Mendonca, Desizaun, 24 Jullu 2003).

Opiniaun ida ne'e mós konfirma tuir Sek. 2.3 (c) Repúblika Demokrátika Timor Leste nia Lei No.10/2003, ne'ebe públika iha 10 Dezembru 2003.

B. PROSESU NIA BAZE

4. Akuzasaun ne'e ho data 13 Janeiru 2001 alega katak Francisco Pedro sona vítima nain 2 dala barak, maibé akuzasaun sira ne'ebe apresenta katak nia "komete, ajuda, partisipa ka selae assiste" iha omisidui sira. Bainhira iha Desizaun ida ho data 4 Maiu 2001 Tribunal bolu atensaun katak laiha sentidu atu akuza hahalok ida ne'ebe hanesan (sona) ba komete krimi ida no iha mezmui tempu nia ajuda halo ne'e, Ministériu Públiku submete akuzasaun ida "ho emenda" ho data 10 Maiu 2001 ne'ebe iha fila fali formulasaun ida ne'ebe Tribunal halo ona objesaun,

maibé hanaran fali mós Apolinario Dos Santos hanesa akuzadu adisionál ida.

Iha 22 Maiu 2001 Tribunal pronunsia Desizaun ida.

Desizaun ne'e diskute kona-ba defeitu iha nia liafuan sira iha akuzasaun, ne'ebe Tribunal hatudu tiha ona, no ida ne'ebe la hadi'a iha akuzasaun ne'ebe halo ona "emenda" ho data 10 Maiu 2001; nia kontinua ezamina Juiz nia podêr atu halakon akuzasaun ne'e, maibé ikus mai halakon tiha de'it "kazu" ne'e.

Ministériu Públiku apela Desizaun ne'e, maibé la kleur retira tiha apelu, no iha mezmú tempu submete akuzasaun foun ida ho data 31 Janeiru 2002.

5. Iha 31 Janeiru 2002 submete akuzasaun datolu hasoru akuzadu ne'e, no iha 6 Maiu 2002 submete akuzasaun dahaat hasoru akuzadu ne'e no Apolinario Dos Santos.
6. Kazu nia arkivu entrega ba Juiz Presidente daudaun nian iha 3 Dezembru 2004, ne'ebe iha loron ne'e duni rekere Unidade Advogadu Defeza nia ulun atu dezigna Defeza ba akuzadu sira, no ne'e halo iha 15 Dezembru 2004.

Iha 14 Dezembru 2004 Ministériu Públiku hatama mosaun ida atu fó permisaun retira datolu no dahaat nian.

Iha 8 Feveireiru 2005 Defeza hatama mosaun ida ne'ebe la opoin ba rekerimentu retirada nian, maibé rekere demisaun

- ba pontu akuzasaun 4 no 5 husi akuzasaun, ho argumentu ida katak Tribunal iha nia Desizaun iha data 22 Maiu 2001 halakon tiha sira ne'e ona
- ba pontu akuzasaun 3 -- 5, ho argumentu ida katak akuzasaun ne'e la alega *mens rea* ne'ebe nesesáriu.

Iha Desizaun ida ne'ebe Tribunal hato'o iha 11 Feveireiru 2005 rejeita mosaun ne'e husi defeza, no garante lisensa atu retira akuzasaun datolu no dahaat nian. Iha 10 Marsu 2005, Tribunal Rekursu rejeita apelu ida hasoru Desizaun interfokutóriu ida ne'e.

7. Audiénsia Prefiminár ho konformidade tuir Sek. 29 Reg. 2000/15 hala'o iha 22 Feveireiru 2005, Konferénsia Molok-julgamentu ida iha 8 Marsu 2005.

Audiénsia julgamentu nian hahú iha 30 Marsu 2005 ho sasin nain 2 nia testemuñu. Iha 31 Marsu 2005 akuzadu rekoñese nia kulpa ba pontu

akuzasaun 1, 4 no 5 husi akuzasaun, no Tribunal garante lisensa atu Ministèriu Públiku retira tiha pontu akuzasaun sira restu. Akuzadu hetan konviksaun no simu sentensa iha loron ne'e duni.

Durubasa sira ba Ingles no Tetum asiste mós Tribunal.

C. RELATÓRIU BA FAKTU SIRA NE'EBE PROVA ONA

(tuir Sek. 39.3 (c), (d) Reg. 2000/30)

8. Tuir rekoñesimentu kulpa nian husi akuzadu, ne'ebe fiar katak loos, hanesa mós konfirmasaun husi sasin sira nia testemuñu Tribunal konvense aan ba faktu sira tuir mai ne'e:

Iha Setembru 1999 akuzadu ne'e, to'os-nain Timoroan ida, ne'ebe iha tinan 29, nia membru milisia "FIRMI" ida ne'ebe Repúblika Indonezia nia Forsa Armada organiza no kontrola no ne'ebe halo okupasaun ilegál ba Timor Leste embora halo tiha nia deklarasaun independénsia iha 28 Novembru 1975. Milisia ida ne'e nia intensaun prinsipál maka teroriza ema sivil sira ne'ebe suspeita katak sira apoiante independénsia nian. Sira obriga akuzadu ne'e atu tama ba milisia ho ameasa hafointiha hadadur nia iha Abril 1999.

a) Hafointiha milisia dadur Francisco Maia no apoiante independénsia Timoroan sira seluk iha 2 Setembru 1999, prende tiha sira iha komandante milisia FIRMI, Joao Oliveira nia uma ne'ebe koñesidu mós hanesa ANO iha sidade Balibo, distritu Bobonaro, iha Timor Leste. Iha ne'ebá, to'o 6 Setembru 1999 sira tuku, tebe no baku ho ai-dona no kilat-kusín ba dala barak ba Francisco Maia no sira na'in 7 seluk, bainhira akuzadu halo hela guarda ba uma nia odamatan, atu prevene dadur sia halai-sai.

b) Iha 15 Setembru 1999 besik Batugade, distritu Bobonaro, iha Timor Leste, membru sira husi milisia FIRMI ne'ebe inklui mós akuzadu ne'e hatama sivil Timoroan sira no suspeitu apoiante independénsia Elias Pires, Jorge Mau Loe no Carlito Mau Loe, ne'ebe sira hadau husi sira nia uma, iha taxi ida nia laran no lori sira iha nakukun laran ba fatin rai-klerek ida ne'ebe membru milisia sira hakarak oho sira. Akuzadu ne'e sona Jorge Mau Loe ho tudik ba nia hirus-matan no nia mate kedas. Liutiha, nia sona nia primu Elias Pires ho nia tudik, ne'ebe monu, no membru milisia seluk ida mós sona tan nia ho surik ida, husi ida ne'ebe nia mate tanba kanek hirak ne'e hotu. Carlito Mau Loe konsege halai-sai.

9. Asaun hirak ne'e halo parte ba kampaña violénsia iha nasaun-tomak ne'ebe Indonezia nia Forsa Armada sira organiza no kontrola atu intimida no kastigu apoiante independénsia sira, liuliu hafointiha populasaun Timor

Leste nia Konsulta Popular ne'ebe hala'o iha 30 Agostu 1999 ne'ebe maioria barak **vota** hasoru sai nafatin hanesa (autónomu) Indonezia nia provínsia ida. Akuzadu iha koñesimentu ba kontestu ida ne'e.

10. INTERFET prende akuzadu ne'e iha 11 Novembru 1999 no liberta nia iha 23 Maiu 2001.

D. DESIZAUN LEGÁL

1. Krimi hasoru Umanidade ho Asaun Dezumanu Seluk

11. Akuzadu ne'e, bainhira halo guarda ba uma nia odamatan ne'ebe sira baku no tebe Francisco Maia no dadur sira seluk ne'ebe laiha liu tulun no ne'e akontese durante loron barak, no hatene hela katak ne'e parte ba atake sistemátiku ida hasoru populasoun sivil, nia komete Krimi hasoru Umanidade Asaun Dezumanu Seluk nian ne'ebe rekoñese katak nune'e iha Art.6 (c) Karta Nuremberg, Art.5 (c) Kara Tokyo, Art. 5 (i) ICTY nia Estatutu, Art. 3 (i) ICTR nia Estatutu, no Art. 7.1 (k) ICC nia Estatutu, no tuir Sek. 5.1(k) Reg. 2000/15.

Ba ofensa kriminál ida ne'e natoon katak nia hakarak kauza terus fiziku todan ne'ebe iha gravidade komparavel ho Krimi hasoru Umanidade sira Seluk (ICTR, Kayishema no Ruzindana, Desizaun Sentensa, 21 Maiu 1999, para. 585) nune'e bainhira komete asaun sira ne'ebe iha gravidade hanesan ho asaun sira ne'ebe iha lista laran (ICTY, Tadic, Desizaun, 7 Maiu 1997, para. 729). Iha akuzadu ne'e nia kazu, tanba sirkumstánsia espesiál ne'ebe mensiona iha leten kona-ba baku sira ne'e, Tribunal konsidera katak gravidade ne'e nia limite liu aas ona. Akuzadu hola responsabilidade individual iha forma ajuda komete krimi ne'e (Sek. 14.3 (c) Reg. 2000 /15).

12. Faktu katak Reg. 2000/15 seidauk eziste bainhira komete asaun kriminál hirak ne'e, la'ós relevante, tanba Krimi hasoru Umanidade Omisídiu nian la bazeia ba lei eskrita, maibé ba lei kostumeiru, no Komunidade Internasionál aseita ona ida ne'e liu meu sékulu. Ne'e duni, iha Lei Kriminál Internasionál la'ós nesesáriu iha provizaun sira ne'ebe hanesa ho sira ne'ebe iha Kódigu penal nasionál sira ne'ebe espesifika ofensa sira; saida maka nesesáriu maka Estatutu sira ne'ebe define Tribunal Internasionál sira nia jurisdisaun. Ne'e espresa momoos ona iha ICTY, Desizaun Delalic, 15 Oct. 1999 para 26: "... Tribunal nia Estatutu la hakiak ofensa foun maibé nia serbi fali atu fó Tribunal jurisdisaun ba ofensa sira ne'ebe pertense ona ba lei kostumeiru."

Ba razaun ida ne'e mós, akuzadu nia konviksaun ba krimi ida tuir Lei Internasionál kostumeiru labele viola prinsípiu *nullum krimin sine lege*: lei

kostumeiru ne'ebe la'ós eskritu ne'e lei hanesa lei eskritu sira. Ne'e iha rekoñesimentu husi Sek. 9.1 Timor nia Konstituisaun, tuir ida ne'ebe prinsipiu kostumeiru lei internasionál nian pertense ba Timor Leste nia sistema legál. Tanba Seksaun ida ne'e halo parte ba Konstituisaun nia "Prinsipiu Fundamental sira", óbviu katak ne'e hola presedénsia ba direitu pesoál iha Sek. 31.5 Timor nia Konstituisaun, katak sei la hala'o lei kriminál ho retroativu.

13. Painél Espesiál iha jurisdisaun eskuzivu kona-ba Krimi hasoru Umanidade Asaun Dezumanu Seluk nian tuir Sek. 1.1, 1.3 (c) Reg. 2000/15.
Tanba akuzadu no vítima sira ema Timoroan hotu, no ofensa ne'e komete iha Timor Leste, la foti kestaun jurisdisaun universal nian ba Painél Espesiál (Sek. 2.2. Reg. 2000/15).

2. **Krimi hasoru Umanidade Omisídiu nian**

14. Akuzadu, bainhira iha intensaun atu oho Jorge Mau Loe no Elias Pires, nia komete Krimi hasoru Umanidade Omisídiu nian tuir Lei Kriminál Internasionál kostumeiru ne'ebe rekoñese katak nune'e iha Art. 6 (c) Karta Nuremberg, Art.5 (c) Karta Tokyo, Art. 5 (a) ICTY nia Estatutu, Art. 3 (a) ICTR nia Estatutu, Art. 7.1 (a) ICC nia Estatutu, no tuir Sek. 5.1(a) Reg. 2000/15. La hanesa ho krimi Omisídiu nian tuir lei nasional husi nasaun barak, Krimi hasoru Umanidade Omisídiu nian tuir lei nasional la rekere premeditasaun (ICTR, Akayesu, Desizaun 2 Set. 1998, para. 589-590; ICTY, Blaskic, Desizaun, 3 Marsu 2000 para. 217; Painél Espesiál, Marques, Desizaun, 11 Dez. 2001 para. 649). Ne'e natoon katak mahalok iha intensaun atu kauza danu korporál todan no iha koñesimentu katak ne'e sei kauza mate, iha kazu ida ne'e akuzadu iha koñesimentu kona-ba ne'e.

Tanba akuzadu oho **Jorge Mau Loe** la hó assisténsia husi ema seluk ida, nia komete krimi ne'e "**hanesa individual ida**" tuir Reg. 14.3 (a) Reg. 2000/15 nia sentidu (hahalok solitáriu).

Tanba nia no membru milisia seluk ida, sira ida-idak sona Elias Pires tuir planu komún ne'ebe halo tiha ona atu oho nia, nia komete krimi ne'e "hamutuk ho ema seluk ida" tuir Sek. 14.3 (a) Reg. 2000/15 nia sentidu (hahalok-maluk).

3. **Krimi hasoru Umanidade Tentativa Omisídiu nian**

15. Tanba akuzadu iha intensaun atu oho Carlito Mau Loe hanesa parte ida ba atake sistemátiku hasoru populasaun sivil, no hetan prevensaun atu

halo ne'e tanba vitima halai-sai tiha, maibe nia lori ona nia ba fatin ida ne'ebe hakarak oho nia iha nakukun laran, no halo nia husik karreta ne'e iha ne'eba, nia hala'o ona asaun sira ne'ebe hahu ezekusaun ba krimi ne'e ho "hakat substansial" ida tuir sentidu Sek. 14.3 (f) Reg. 2000/15 nian, ba razaun ida ne'ebe nia responsavel ba Krimi hasoru Umanidade Tentativa Omisidui nian.

Sek. 14.3 (f) Reg. 2000 /15 tanba nia konsistente ho Lei Kriminál Internasionál kostumeiru, ne'ebe rekere hakat boot ida atu hala'o duni krimi ne'e (Ambos, iha Triffterer (ed.), Komentáriu iha Estatutu Roma nian husi ICC, "Art. 25", marjen No. 32).

4. **Konjunsau Asaun Punisaun nian**

16. 32. Tanba akuzadu ne'e komete asaun barak, tuir Sek. 3.1 Reg. 1999/1 Tribunal tenki aplika Artigu 63 - 65 husi Kódigu Penal Indonezia nian (IPC), ne'ebe lori hetan rezultadu sira tuir mai:
- a) Tanba omisidui Elias Pires no Jorge Mau Loe nia akontese iha tempu no fatin ida besik malu, Tribunal la konsidera sira hanesa asaun ketak tuir sentidu hanesa iha Art. 65.1 IPC, maibe hanesa asaun kontínuu ida tuir 64.1 IPC atu bele impoin kastigu ida de'it ba sira.
 - b) Maibe Tentativa Omisidui ne'e (embora bazeia iha intensaun jerál hanesan) tenki konsidera ne'e hanesa asaun ketak ida tuir sentidu iha Art. 65.1 IPC tanba "hakat substansial" ne'e (*supra* 10) akontese molok hala'o omisidui.
 - c) Tratamentu dezumanu ba dadur sira bazeia ba intensaun oin seluk no komete iha tempu oin seluk no iha fatin oin seluk ida duke omisidui sira ne'ebe hala'o ona no tentativa nian, ba razaun ida ne'ebe ne'e konstitui asaun ketak ida.

Ba asaun barabarak a) – c) Tribunal aplika Art. 65.1 IPC, atu nune'e estabelese duni kastigu total, ne'ebe embora la husik liu tersu ida husi kastigu mesak ida ho konkordansia tuir Art. 65.2 IPC.

E. SENTENSA

1) **Sirkumstansia Agravante no Atenuante**

17. Agravante katak iha Aril 1999 akuzadu tama ba milisia hafointiha hetan dadur, embora la iha ameasa spesifiku hasoru nia vida ka hasoru nia maluk sira. No mós, nia la'ós membru milisia ida ne'ebe la'ós importante tanba sira konfia nia halo guarda ba Xefe Suku ida.

Bainhira tama tiha ba milisia, natural katak nia hetan presaun ruma atu partisipa iha baku no iha omisídiu ba ema sira ne'ebe suspeitu katak apoiante independénsia nian, maibé la obriga nia halo ida ne'e, no nia mós la reklama iha nia defeza ba rasik katak nia simu orden atu halo ne'e. Nia reklamasau katak selae "sira oho fali ha'u" laiha prova no la fiar metin.

Nia komete krimi sira ne'e hasoru ema husi nia nasaun rasik ba podêr estranjeiru ida nia interese ne'ebe halo okupasaun ilegál ba nia nasaun. Kona-ba omisídiu Elias Pires nian, faktu katak vítima ne'e nia primu halo katak lamenta liu tan krimi ne'e.

18. Atenuasaun katak nia koopera ho investigadór sira iha estájju preliminar, no katak iha Tribunal nia oin nia rekoñese nia kulpa iha julgamentu nia loron segundu, atu Tribunal ho períodu atividade ida ne'ebe ramata iha 20 Maíu 2005, bele dirije nia rekursu ba julgamentu sira seluk, ne'ebe tuir OP 8 Konsellu Seguransa nia Rezolusaun 1543 tenki konklui "sedu posivel kedas". Akuzadu husu deskulpa ba familia sira husi vítima Omisídiu nian, no nia la hatudu hanoin-hikas. Tenki konsidera nia hanesa vítima ida husi sirkumstánsia, tanba nia sei la komete krimi hirak ne'e sei la iha Forsa Armada Indonezia nia sistema ida ne'ebe aat liu ne'ebe soran populasaun lokál nia sorin ida hasoru sorin ida seluk, no sei la iha kampaña violénsia militia nian ne'ebe TNI hala'o liutiha konsulta popular ne'ebe la favoravel ba sira. Maibé, Tribunal la konvense aan kona-ba Defeza nia serteza katak nia sei la komete hahalok hanesa hirak ne'e iha aban-bainrua nia laran, maibé Tribunal ta'uk katak iha situasaun hanesa funu sivil nian nia bele iha fali tentasaun atu komete fila fali asaun violénsia sira, no ba razaun ida ne'e rekere disuazaun pesoál ida.

Tribunal mós konsidera katak nia tenki haree nia oan ida, nia inan no ema familia nain rua, no katak períodu prizaun nian maka'as liu ba nia. Iha liman seluk, ba krimi todan sira hanesa ida ne'e tenki haree katak justisa halo duni, no katak nia labele sees husi sentensa prizaun nian.

2. **Polítika Sentensa nian**

19. Iha nia polítika sentensa nian tuir Sek.10.1 (a) no 10.2 Reg. 2000/15 Tribunal iha rekursu ba pratika jerál iha Timor Leste nia Tribunal no iha Tribunal Internasionál sira, no konsidera akuzadu nia sirkumstánsia individual no ofensa sira nia gravidade. Ba Tribunal sentensa nia objetivu sira maka disuazaun, retribuisaun, rekonsiliaaun no kondenasau. Notavel liu tuir Konsellu Seguransa nia objetivu jerál atu hadi'a no mantein dame maka disuazaun no retribuisaun (haree ICTY, Erdomevic, Julgamentu nia Desizaun, 19 Novembru 1996, para. 58). Ba violasaun

sira hasoru lei internasionál importante liu maka disuazaun ((ICTY, Delalic, Desizaun, 16 Novembru 1998, para. 1234).

Iha Timor Leste iha rekerimentu adisionál ida ba disuazaun tanba iha rai-ketan ne'ebá ne'ebe guarda maka'as, iha mane milisia antigu atus ba atus iha nia sorin ba ne'ebe la konsege kontrola no sira iha kapasidade atu dala ida tan estraga estabilidade nasaun ida ne'e nian ho Omisídiu. Rekonsiliaun nia objetivu maka importante tebes ba Timor Leste liutiha sékulu ida nia kuartu ho konflitu no dezorden ne'ebe iha area barak rezulta ba funu sivil. Maibé, bele alkansa duni rekonsiliaun hafoin halo justisa.

20. Iha sirkumstánsia hirak ne'e kastigu singulár sira ne'ebe hanesa nesesáriu maibé natoon mós atu alkansa sentensa sira nia objetivu maka tuir mai ne'e:
- a) ba Omisídiu sira ne'ebe hala'o duni tinan hitu,
 - b) ba tentativa Omisídiu nian tinan haat,
 - c) ba asaun dezumanu sira tinan rua

iha kadeia.

Husi kastigu singular hirak ne'e Tribunal konstitui konforme Sek. 65.2 IPC (*supra* para. 16) kastigu total ba tinan ualu iha kadeia.

21. Husi períodu prizaun ida ne'e nian tempu ne'ebe serbi tiha ona iha detensaun (*supra* 10) tenki hamenus konforme iha Sek. 42.5 Reg. 2000/30.
22. Ba razaun sira ne'ebe mensiona ona Tribunal iha 31 Marsu 2005 halo hanesa tuir mai

Julgamentu nia Desizaun

Tribunal kondena no sentensa akuzadu Francisco Pedro hanesa tuir mai ne'e:

1. Akuzadu
- a) Kulpadu ba Krimi hasoru Umanidade Omisídiu nian ho konformidade tuir Sek. 5.1 (a) Reg. 2000/15 ne'ebe nia komete hasoru Elias Pires no Jorge Mau Loe no ba ida ne'e fó sentensa ba tinan 7 (hitu) iha kadeia.
 - b) Kulpadu ba Krimi hasoru Umanidade Tentativa Omisídiu nian ho konformidade tuir Sek. 5.1 (a) Reg. 2000/15 ne'ebe nia komete hasoru Carlito Mau Loe, no ba ida ne'e fó sentensa ba tinan 4 (haat) iha kadeia

- c) Kulpadu ba Krimi hasoru Umanidade Asaun Dezumanu Seluk nian ho konformidade tuir Sek. 5.1 (k) Reg. 2000/15 ne'ebe nia komete hasoru Francisco Maia no sira seluk, no ba ida ne'e fó sentensa ba tinan 2 (rua) iha kadeia.
2. Husi kastigu singulár hirak ne'e konstitui kastigu **total** ida ba tinan 8 (**ualu**) iha kadeia.
3. Akuzadu tenki responsável selu kusta sira iha prosesu hasoru nia tuir lei regula.
4. Husi períódu prizaun ida ne'e nian sei hamenus tinan 1 no fulan 6 no loron 8 ne'ebe akuzadu serbi ona iha detensaun.
5. Akuzadu tenki tama kedas ba prizaun.
6. Akuzadu simu informasaun katak nia bele **apela Desizaun** ida ne'e ho **Nota Apelu** ida molok loron 10 (sanulu) hafoin **fó sai Desizaun** ida ne'e.

Judge Siegfried Blunk, Presiding

Judge Samith de Silva

Judge Maria Pereira

(Ne'e sei durubasa ba Tetum, testu Ingles nian maka autoridade nafatin)